



**VRS** Vereinigung Rettungssanitäter Schweiz  
**ASA** Association Suisse des Ambulanciers  
**ASS** Associazione Svizzera Soccorritori

Bahnhofstrasse 7b  
6210 Sursee  
info@vrs.ch

Tel. 041 926 07 74  
Fax 041 926 07 99  
www.vrs.ch

## INVITATION

à

### **l'assemblée générale de l'ASA**

**Datum:** Vendredi, 29 mai 2015

**Zeit:** 16.15 Uhr

**Ort:** BernExpo

Mingerstrasse 6

3014 Bern

[www.bernexpo.ch](http://www.bernexpo.ch) (Plan de situation)

031 340 11 11

Chers membres,

Nous sommes heureux de vous inviter à l'assemblée générale de cette année. Ci-après, vous trouverez l'ordre du jour avec les informations y relatives.

Veuillez noter que les inscriptions commencent à 15h45. Nous vous prions d'arriver à l'heure afin que l'assemblée générale puisse commencer ponctuellement à 16h15.

Nous nous réjouissons d'accueillir de nombreux participants lors de l'assemblée générale de cette année à Berne.

Avec nos meilleures salutations

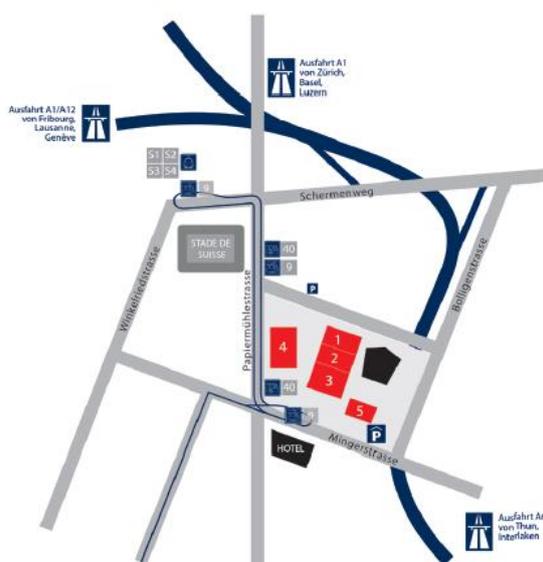
**Association Suisse des Ambulanciers (ASA)**

Peter Ott  
Président

# Ordre du jour

1. Accueil.....	3
2. Élection des scrutateurs.....	3
3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2014.....	3
4. Approbation du rapport anuel 2014.....	6
5. Approbation des comptes 2014.....	7
6. Décharge au comité.....	11
7. Elections (comité, organe de révision).....	11
8. Approbation programme anuel 2015.....	12
9. Motions.....	13
10. Approbation du budget 2015.....	14
11. Fixation des cotisations des membres 2016.....	16
12. Divers.....	16

## Plan de situation BernExpo



**Accès en transport en commun**

Voici comment rallier le parc d'exposition depuis la gare centrale de Berne:  
 - Tram numéro 9 jusqu'à la station Guisanplatz Expo  
 - S-Bahn lignes S1, S2, S3, S4, S31 ou S44 jusqu'à la gare de Wankdorf, puis Tram numéro 9 jusqu'à la station Wankdorf Center  
 - Bus numéro 20 jusqu'à l'arrêt Wankdorf Bahnhof, puis Tram numéro 9 jusqu'à la station Wankdorf Center

**Accès en voiture**

Le parc d'exposition se trouve à quelques centaines de mètres de l'échangeur autoroutier de Wankdorf. Après la sortie d'autoroute, suivre les panneaux «BERNEXPO» ou «expo».

## 1. Accueil

## 2. Élection des scrutateurs

## 3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2014

Procès-verbal de l'assemblée générale de l'Association Suisse des Ambulanciers

**Date:** Jeudi, 8 mai 2014

**Heure:** 11.00 – 11.30 Uhr

**Lieu:** Forum Fribourg

**TeilnehmerInnen** Peter Ott, président  
Michel Eigenmann, membre du comité  
Christine Hunziker, membre du comité  
Jason Levet, membre du comité  
Elmar Rollwage, membre du comité  
Michael Schumann, membre du comité  
Andreas Jöhl, membre du comité  
Marco Kull, membre du comité

**Entschuldigt** Marc-André Weber, Vorstandsmitglieder  
  
Claudia Kälin, secrétariat, procès-verbal  
  
31 membres (selon la liste des présences)

### 1. Accueil

Le président souhaite une cordiale bienvenue aux participants. Il annonce que Claudia Kälin du secrétariat est présente.

### 2. Élection des scrutateurs

Peter Ott propose deux scrutateurs.

**Toni Oetterli et Kurt Liniger sont élus comme scrutateurs.**

Votants : 28

Majorité absolue : 15

Majorité des 2/3 : 19

### 3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2014

Le procès-verbal était joint à l'invitation. Les membres ne formulent ni d'objections ni de questions.

**Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité sans aucune correction.**

#### 4. Approbation du rapport annuel 2013

Le rapport annuel du président était joint à l'invitation. L'assemblée n'a aucune question à ce sujet.

**Le rapport annuel 2013 est approuvé à l'unanimité.**

#### 5. Approbation des comptes annuels et du rapport de l'organe de révision 2013

L'évolution du nombre des membres était très positive en 2013. Le nombre des membres actifs a particulièrement augmenté. Le budget avait prévu une perte de Fr. 38'800.-. Suite à une augmentation des cotisations des membres et à une diminution des dépenses pour le Star of life, cette perte est moins importante. Les dépenses pour le concept de marketing ont également pu être maintenues à un niveau bas. Le résultat final présente une perte de Fr. 5'924.28.

**Les membres approuvent les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision 2013 à l'unanimité.**

#### 6. Décharge au comité

Peter Ott remercie tous les membres du comité pour le travail accompli et demande aux membres de leur donner décharge.

**Les membres donnent décharge au comité à l'unanimité.**

#### 7. Élections

Peter Ott se représente à l'élection comme président pour une nouvelle période.

**C'est à l'unanimité que les membres élisent Peter Ott comme président.**

Marc-André Weber démissionne du comité. Peter Ott le remercie pour le travail accompli.

Les membres actuels du comité se représentent à l'élection pour la période 2014-2016.

**C'est à l'unanimité que les membres réélisent tous les membres du comité pour la période 2014 – 2016.**

Le comité propose d'élire la Truvag Revisions AG à Sursee comme organe de révision.

**L'assemblée des membres élit la Truvag Revisions AG à l'unanimité comme organe de révision.**

#### 8. Programme annuel 2014

Peter Ott explique le programme annuel 2014. L'entretien des réseaux avec les partenaires reste une tâche très importante. Le 25ème anniversaire de l'ASA doit être particulièrement souligné. Dans ce contexte, une fête d'anniversaire aura lieu au CSP à Nottwil en octobre. La collaboration avec le secrétariat se développe. En 2015, on effectuera une enquête auprès des membres qui sera préparée en 2014. La collaboration avec les prestataires de formation est également intensifiée. Le Symposium d'urgence aura lieu en 2015. On continue de mettre en œuvre le concept de marketing où une attention particulière est accordée à la planification d'un nouveau site internet.

**L'assemblée des membres approuve le programme annuel 2014 à l'unanimité.**

#### 9. Motions

##### Motions des membres :

Aucune motion des membres n'a été soumise.

##### Motions du comité :

Le comité ne soumet aucune motion.

**10. Fixation des cotisations des membres 2015**

Les cotisations des membres ne changent pas pour 2015.

**L'assemblée des membres approuve à l'unanimité que les cotisations des membres ne changent pas pour 2015.**

**11. Budget 2014**

Le budget était joint à l'invitation et prévoit une perte de Fr. 56'200.-. Cette perte s'explique par le fait que durant l'année en cours, aucun Symposium d'urgence n'aura lieu et que la manifestation pour l'anniversaire a été budgétisée avec Fr. 25'000. En fonction du nombre des membres, l'assurance de protection juridique a augmenté. Le budget 2014 prévoit également différentes mesures de marketing et de communication ainsi qu'un rafraîchissement visuel du Star of Life.

**Les votants approuvent le budget 2014 à l'unanimité.**

**12. Divers**

Elmar Rollwage évoque en particulier la fête pour le 25ème anniversaire de l'ASA et demande aux participants de venir nombreux à cette fête. Le CO travaille intensément à l'organisation de la fête. Les invitations seront envoyées mi-mai.

Le président remercie toutes les personnes présentes de leur participation et leur souhaite une suite captivante du Forum du sauvetage. Il remercie ses collègues du comité ainsi que tous les collaborateurs qui œuvrent au sein de l'ASA.

**Association Suisse des Ambulanciers (ASA)**



Claudia Kälin  
Secrétariat

## **4. Approbation du rapport annuel 2014**

L'année 2014 était sous la devise „25 ans de l'ASA“ : C'était en compagnie d'amis, de collègues, de représentants d'organisations partenaires et d'invités que nous pouvions fêter notre 25<sup>ème</sup> anniversaire le 31 octobre à Nottwil. Pour moi, c'était un moment très particulier, notamment parce que différentes générations d'ambulanciers se rencontraient. Ce qui me faisait spécialement plaisir : la plupart des anciens présidents étaient présents et Cla Pourger parlait du développement de l'ASA. Dans une ambiance décontractée, nous pouvions nous laisser choyer.

Au cours de l'année dernière, on travaillait à la professionnalisation future de l'ASA. Tous les membres du comité y contribuaient considérablement et continuent à le faire. À côté de leur famille, de leur travail et de leurs loisirs, ils doivent encore trouver du temps pour l'ASA. Je leur adresse donc mes remerciements et mon respect pour le travail accompli.

L'ASA rencontrait différents représentants d'organisations autonomes du sauvetage en Suisse romande afin de discuter d'une collaboration commune. L'ASA était présente avec un stand lors du congrès d'anesthésie de la SIGA/FSIA qui avait lieu au KKL à Lucerne. Dans le cadre de deux rencontres avec l'IAS, des thèmes étaient soulevés que l'ASA voudrait aborder ces prochaines années. L'ASA s'est également aventurée sur un terrain inconnu en visitant le congrès du „College of Paramedics“ en Angleterre. L'échange sert à se transmettre mutuellement les connaissances et à pouvoir profiter d'autres systèmes et expériences ainsi qu'à mettre en place un réseau international.

En 2014, le Forum Formation professionnelle se penchait surtout sur le plan d'études cadre révisé, sur la formation des gestionnaires, sur le développement des OrTras ainsi que sur l'EPS Prévention des infections. L'ASA, la SSMUS et l'IAS discutaient de la forme du Symposium d'urgence suisse et du Forum du sauvetage et arrivaient à la conclusion que les deux manifestations doivent être regroupées et organisées sous un nouveau nom, le „Congrès Suisse de la médecine d'urgence“. La manifestation aura pour la première fois lieu les 29/30 mai 2015 à Berne. L'ASA continue à s'engager pour la perméabilité des ambulanciers au sujet des EPD anesthésie et discutait des possibilités d'exercer une certaine influence. En 2015, nous prendrons les premières mesures actives à ce sujet.

Le „Star of life“ a fait peau neuve. La première édition avec le nouveau layout sortait en décembre 2014. Le projet "Nouveau site internet" du plan de mesures de marketing est lancé. Un petit groupe de projet modernise le site internet actuel, le site remis au goût du jour sera disponible dès l'été 2015. Dans ce contexte, on rafraîchit et professionnalise également la présentation de l'ASA à différentes manifestations. Avec les prestataires de formation, il était convenu que l'ASA peut régulièrement présenter l'association aux étudiants. Cela permettra à l'ASA de fournir personnellement des informations sur la profession et des thèmes d'actualité.

Le travail ne manquera pas à l'ASA – la mise en réseau de la Suisse romande, la perméabilité concernant les EPD anesthésie ainsi que la situation du marché du travail continueront à occuper l'association. Et à ne pas oublier : attendu avec impatience, le premier „Congrès Suisse de médecine d'urgence“ aura lieu les 29/30 mai 2015 à Berne !

Souhaiteriez-vous savoir plus au sujet des thèmes que le comité de l'ASA traite lors de ses séances tout au long de l'année ? De chaque séance du comité, nous publions une version courte du procès-verbal comportant les points essentiels de l'ordre du jour et les décisions et mesures prises ainsi que les conséquences.

Nous vous remercions vivement de faire partie de nos membres !

Peter Ott  
Président

## 5. Approbation des comptes 2014

### 5.1 Bilan au 31.12.2014

Désignation	Saldo au	31.12.2014	31.12.2013
<b><u>ACTIFS</u></b>			
1026 RB Mittelthurgau KK 77 7039 5		235'272.33	401'230.90
<b><u>LIQUIDITÉS</u></b>			
		<b>235'272.33</b>	<b>401'230.90</b>
1100 Créances exploitation principale		2'885.50	1'260.00
1102 Créances Star of Life		0.00	2'460.00
1105 Créances de transmission		0.00	1'305.00
1109 Réévaluation des créances (ducroire)		0.00	-2'300.00
1176 Avoir impôt anticipé		214.20	327.70
<b>CRÉANCES</b>			
		<b>3'099.70</b>	<b>3'052.70</b>
1300 Actifs transitoires		25'219.00	1'001.05
<b>ACTIFS DE RÉGULARISATION</b>			
		<b>25'219.00</b>	<b>1'001.05</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>			
		<b>263'591.03</b>	<b>405'284.65</b>
1420 Part. Symposium d'urgence ASA/SSMUS		1.00	1.00
1422 Part. Forum Formation professionnelle du sauvetage		1.00	1.00
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES</b>			
		<b>2.00</b>	<b>2.00</b>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES MOBILES</b>			
		<b>2.00</b>	<b>3.00</b>
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>			
		<b>263'593.03</b>	<b>405'286.65</b>
<b><u>PASSIFS</u></b>			
2000 Engagements exploitation principale		14'903.65	19'329.10
2270 Créiteurs AVS/AC		-4.34	0.00
2300 Passifs transitoires		1'500.00	14'169.75
<b>ENGAGEMENTS À COURT TERME</b>			
		<b>16'399.31</b>	<b>33'498.85</b>
<b>DETTES À COURT TERME</b>			
		<b>16'399.31</b>	<b>33'498.85</b>
2610 Fonds litiges		20'272.95	20'272.95
2620 Provision Symposium d'urgence		0.00	10'000.00
2630 Provision mandat déchargeant le comité		0.00	15'000.00
2640 Provision traduction Star of Life		0.00	12'000.00
2650 Provision traduction site internet		19'500.00	19'500.00
2670 Provision événement de grande envergure		0.00	8'500.00
<b>PROVISIONS À LONG TERME</b>			
		<b>39'772.95</b>	<b>85'272.95</b>
<b>DETTES À LONG TERME</b>			
		<b>39'772.95</b>	<b>85'272.95</b>
2800 Avoir social		286'514.85	292'439.13
<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>			
		<b>286'514.85</b>	<b>292'439.13</b>
<b>Résultat</b>			
		<b>-79'094.08</b>	<b>-5'924.28</b>
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>			
		<b>263'593.03</b>	<b>405'286.65</b>

## 5.2 Compte de résultat (CR) au 31.12.2014

Désignation	CR 2014	Budget 2014	CR 2013	
<b>Recettes</b>				
<b>Direction de l'association</b>				
3000	Membres actifs	65'215.00	67'500.00	66'105.00
3001	Membres passifs	1'475.00	1'500.00	1'530.00
3002	Membres collectifs	7'560.00	8'000.00	8'340.00
3003	Donateurs	800.00	1'000.00	1'000.00
3004	Dons	45.00	0.00	0.00
7500	Part liée au résultat Symposium d'urgence	0.00	0.00	38'300.00
3410	Site internet	6'395.00	10'000.00	6'538.00
3450	Recettes diverses	1'995.00	0.00	812.85
7400	Produits des intérêts	611.95	900.00	936.65
<b>Total direction de l'association</b>		<b>84'096.95</b>	<b>88'900.00</b>	<b>123'562.50</b>
<b>Total direction de l'association</b>				
3200	Produit des annonces Star of Life	47'326.50	65'000.00	58'897.84
3201	Produit des abonnements Star of Life	26'330.00	25'000.00	26'640.00
3202	Produit d'organisations partenaires	1'152.00	1'500.00	1'272.00
<b>Total journal Star of Life</b>		<b>74'808.50</b>	<b>91'500.00</b>	<b>86'809.84</b>
<b>Total des recettes</b>		<b>158'905.45</b>	<b>180'400.00</b>	<b>210'372.34</b>

**Charges****Journal Star of Life**

4200	Frais d'impression Star of Life	21'473.55	18'000.00	26'915.80
4201	Rédaction/mise en page Star of Life	43'561.15	26'500.00	14'888.95
4202	Annonces/emplois Star of Life	5'534.75	6'500.00	4'494.10
4205	Frais de traductions SoL	6'257.55	8'000.00	7'776.90
4255	Frais de port/affranchissement Star of Life	4'876.89	4'000.00	7'961.95
4265	Séances de travail / frais SoL	3'363.30	4'000.00	7'754.80
4266	Honoraire rédacteur en chef Star of Life	6'000.00	6'000.00	0.00
<b>Total journal Star of Life</b>		<b>91'067.19</b>	<b>73'000.00</b>	<b>69'792.50</b>

**Direction de l'association**

5000	Indemnisations/frais du comité	23'459.75	19'500.00	26'197.50
5001	Mandat déchargeant le comité	0.00	0.00	1'087.10
6710	Traductions	1'836.85	5'000.00	452.90
5473	Assurance accidents	100.00	100.00	100.00
5700	AVS, AI, APG, AC	2'030.51	1'500.00	2'392.75
6310	Assurance responsabilité civile	686.50	700.00	259.10
6312	Assurance protection juridique	14'000.00	15'000.00	18'825.00
5400	Transmission Promega	0.00	0.00	2'560.00
5401	Secrétariat	54'103.50	57'000.00	48'649.40
5405	Révision	1'522.80	2'000.00	1'711.80
6100	Informatique / site internet	7'830.15	4'000.00	4'004.95
6501	Imprimés et matériel de bureau	4'848.10	6'000.00	5'395.55
6510	Téléphone / fax	715.75	1'000.00	594.25
6513	Frais de port	3'513.40	3'000.00	2'641.00
6520	Cotisations membres d'organisations diverses	1'300.00	1'100.00	1'100.00
6521	Cotisation de membre Forum profession sauvetage	10'000.00	10'000.00	10'000.00
6522	Anniversaire	19'745.96	25'000.00	8'500.00
6524	Internationale	1'320.80	0.00	0.00
6536	Concept de communication et de marketing	7'719.35	10'000.00	8'442.90
6840	Frais et intérêts bancaires	455.02	500.00	452.52
6700	Frais et intérêts bancaires	2'078.65	2'000.00	2'924.60
<b>Total direction de l'association</b>		<b>157'267.09</b>	<b>163'400.00</b>	<b>146'291.32</b>

**Charges et produits hors exploitation**

8000	Recettes extraordinaires	10'344.75	0.00	0.00
8010	Charges extraordinaires	10.00	0.00	0.00
8950	Impôts directs	0.00	200.00	212.80
<b>Total des charges et produits hors exploitation</b>		<b>-10'334.75</b>	<b>200.00</b>	<b>212.80</b>

**Total des charges**

<b>237'999.53</b>	<b>236'600.00</b>	<b>215'871.02</b>
-------------------	-------------------	-------------------

**Résultat**

<b>-79'094.08</b>	<b>-56'200.00</b>	<b>-5'498.68</b>
-------------------	-------------------	------------------

### 5.3 Rapport de l'organe de révision

Truvag Revisions AG  
Leopoldstrasse 6  
Postfach  
6210 Sursee  
Tel. +41 41 818 77 77  
Fax +41 41 818 77 99  
www.truvag-revision.ch  
sursee@truvag-revision.ch



Rapport de l'organe de révision  
sur le contrôle restreint à l'assemblée générale de  
**l'association Suisse des Ambulanciers (ASA)**  
6210 Sursee

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte d'exploitation) de l'association Suisse des Ambulanciers (ASA) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Sursee, le 10 avril 2015

**Truvag Revisions AG**

  
Rolf Eberle  
Expert-réviseur agréé  
personne ayant dirigé la révision

  
Marco Bucher  
Réviseur agréé

## **6. Décharge au comité**

## **7. Elections (comité, organe de révision)**

### **7.1 Comité**

**Les membres du comité suivants se mette à disposition pour l'élection d'une nouvelle période administrative 2014 – 2016 :**

Peter Ott, président

Michel Eigenmann

Christine Hunziker

Jason Levet

Elmar Rollwage

Michael Schumann

Andreas Jöhl

Marco Kull

### **7.2 Organe de révision**

Le comité propose de désigner la Truvag Revisions AG à Sursee comme organe de révision.

## **8. Approbation programme annuel 2015**

### **Politique professionnelle et associative:**

- Entretien des réseaux avec d'importants partenaires d'échange (SSMUS, IAS, SKD, CRS, SEFRI, KFH, etc.)
- Tirer au clair la collaboration avec des organisations cantonales autonomes

### **Formation:**

- Représentation au sein du Forum Formation professionnelle du sauvetage (plan d'études cadre)
- Collaboration avec les prestataires de formation
- Congrès Suisse de la médecine d'urgence
- Améliorer les conditions d'admission EPD ES AIU
- Prévention des infections

### **Communication:**

- Mise en œuvre du concept de communication et de marketing (marketing des membres, relations publiques, lobbying, communication interne et externe)
- Nouveau site internet
- Rajeunissement des produits de marketing ASA
- Présentation de l'association auprès des prestataires de formation

## 9. Motions

### 9.1 Motions des membres

Aucune motion des membres n'a été soumise.

### 9.2 Motions du comité

Le comité soumet la motion suivante :

#### **Modification des statuts – catégorie de membre**

Autrefois, le statut de membre collectif avait un sens et un but. Selon une analyse effectuée, ce statut n'est désormais plus actuel et ne permet d'atteindre les buts de l'ASA que de manière limitée. Le comité propose de dissoudre la catégorie „Membres collectifs“ qui figure dans l'article 4 des statuts. Les membres concernés par cette modification ont été informés au sujet de cette motion par écrit et – en cas d'approbation de la modification – feront partie des donateurs à partir de 2016.

Selon la motion, les articles suivants doivent être supprimés dans les statuts :

## V. Mitgliedschaft

### Art. 4

#### ~~e) Kollektive Aktivmitglieder~~

~~Offizielle Rettungsdienste ab 10 Mitarbeitern können die Aktivmitgliedschaft als Kollektivmitglieder erwerben.~~

## V. Organisation

### Art. 11

~~Stimmberechtigt an der Hauptversammlung sind die Aktivmitglieder gemäss Art. 4 dieser Statuten.~~

~~Kollektive Aktivmitglieder üben das Stimmrecht durch Delegierte nach folgender Aufschlüsselung aus:~~

~~10 bis 29 Mitglieder 3 Stimmen~~

~~30 bis 39 Mitglieder 4 Stimmen~~

~~ab 40 Mitglieder 6 Stimmen~~

## 10. Approbation du budget 2015

Désignation	Budget 2015	CR 2014	Budget 2014	
<b>Recettes</b>				
<b>Direction de l'association</b>				
3000	Membres actifs	70'000.00	65'215.00	67'500.00
3001	Membres passifs	1'500.00	1'475.00	1'500.00
3002	Membres collectifs	7'500.00	7'560.00	8'000.00
3003	Membres collectifs	1'000.00	800.00	1'000.00
3004	Dons	0.00	45.00	0.00
7500	Part liée au résultat Symposium d'urgence	30'000.00	0.00	0.00
3410	Site internet	8'000.00	6'395.00	10'000.00
3450	Recettes diverses	0.00	1'995.00	0.00
7400	Produits des intérêts	900.00	611.95	900.00
<b>Total direction de l'association</b>		<b>118'900.00</b>	<b>84'096.95</b>	<b>88'900.00</b>
<b>Journal Star of Life</b>				
3200	Produit des annonces Star of Life	60'000.00	47'326.50	65'000.00
3201	Produit des abonnements Star of Life	26'000.00	26'330.00	25'000.00
3202	Produit d'organisations partenaires	1'500.00	1'152.00	1'500.00
<b>Total journal Star of Life</b>		<b>87'500.00</b>	<b>74'808.50</b>	<b>91'500.00</b>
<b>Total des recettes</b>		<b>206'400.00</b>	<b>158'905.45</b>	<b>180'400.00</b>

Désignation	Budget 2015	CR 2014	Budget 2014	
<b>Charges</b>				
<b>Direction de l'association</b>				
5000	Indemnisations/frais du comité	24'000.00	23'459.75	19'500.00
5001	Mandat déchargeant le comité	2'000.00	0.00	0.00
6710	Traductions	3'000.00	1'836.85	5'000.00
5473	Assurance accidents	100.00	100.00	100.00
5700	AVS, AI, APG, AC	1'500.00	2'030.51	1'500.00
6310	Assurance responsabilité civile	500.00	686.50	700.00
6312	Assurance protection juridique	15'500.00	14'000.00	15'000.00
5401	Secrétariat	57'000.00	54'103.50	57'000.00
5405	Révision	2'000.00	1'522.80	2'000.00
6100	Informatique / site internet	19'000.00	7'830.15	4'000.00
6501	Imprimés et matériel de bureau	6'000.00	4'848.10	6'000.00
6510	Téléphone / fax	1'000.00	715.75	1'000.00
6513	Frais de port	3'000.00	3'513.40	3'000.00
6520	Cotisations membres d'organisations diverses	1'100.00	1'300.00	1'100.00
6521	Cotisation de membre Forum profession sauvetage	10'000.00	10'000.00	10'000.00
6522	Anniversaire	0.00	19'745.96	25'000.00
6524	Internationale	1'000.00	1'320.80	0.00
6536	Concept de communication et de marketing	10'000.00	7'719.35	10'000.00
6550	Projets	5'000.00	0.00	0.00
6840	Frais et intérêts bancaires	500.00	455.02	500.00
6700	Charges diverses	2'000.00	2'078.65	2'000.00
<b>Total direction de l'association</b>		<b>164'200.00</b>	<b>157'267.09</b>	<b>163'400.00</b>
<b>Journal Star of Life</b>				
4200	Frais d'impression Star of Life	21'000.00	21'473.55	18'000.00
4201	Rédaction/mise en page Star of Life	33'300.00	43'561.15	26'500.00
4202	Annonces/emplois Star of Life	5'500.00	5'534.75	6'500.00
4205	Frais de traductions SoL	16'000.00	6'257.55	8'000.00
4255	Frais de port/affranchissement Star of Life	4'000.00	4'876.89	4'000.00
4265	Séances de travail / frais SoL	4'000.00	3'363.30	4'000.00
4266	Honoraire rédaction en chef Star of Life	7'000.00	6'000.00	6'000.00
<b>Séances de travail / frais SoL</b>		<b>90'800.00</b>	<b>91'067.19</b>	<b>73'000.00</b>
<b>Charges et produits hors exploitation</b>				
8000	Recettes extraordinaires	0.00	10'344.75	0.00
8010	Charges extraordinaires	0.00	10.00	0.00
8950	Impôts directs	200.00	0.00	200.00
<b>Total des charges et produits hors exploitation</b>		<b>200.00</b>	<b>10'344.75</b>	<b>200.00</b>
<b>Total des charges</b>		<b>254'800.00</b>	<b>237'999.53</b>	<b>236'200.00</b>
<b>Résultat</b>		<b>-48'400.00</b>	<b>-79'094.08</b>	<b>-55'800.00</b>

## 11. Fixation des cotisations des membres 2016

**Membre actif individuel** Fr. 120.-

**Membre actif individuel en formation** Fr. 40.-

**Membres collectif individuel** ———

jusqu'à 29 personnes ————— Fr. 60.- par personne

30 – 39 personnes ————— Fr. 50.- par personne

à partir de 40 personnes, montant forfaitaire — Fr. 2000.-

**Membre passif** Fr. 55.-

## 12. Divers